

Informe

2015

CIUDAD DE LOVELAND, COLORADO

El informe contiene información importante sobre la calidad del agua de su comunidad. Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

La ciudad de Loveland tiene el orgullo de informar a los clientes que el agua que se suministra a la comunidad cumple o excede las normas estatales y federales establecidas para la calidad del agua.

Este es el informe anual sobre la calidad del agua potable que suministró la ciudad de Loveland entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2015. El informe está diseñado para informarle acerca de la calidad del agua potable y de los servicios prestados cada día. Contiene información sobre el origen del agua de Loveland, sus componentes, y si se detecta, las fuentes usuales de contaminantes. Si tiene alguna pregunta, llame a los números de teléfono detallados en este informe. Si conoce clientes que no cuenten con una copia de este informe y que no tienen acceso a internet, sírvase compartirlo con ellos. Todos los sistemas públicos de agua de Colorado tienen un Número de identificación del Sistema público de agua (PWSID). El número PWSID de Loveland es C00135485. Este informe también se encuentra disponible en el sitio web de la ciudad de Loveland, www.cityofloveland.org/index.aspx?page=1051

Se invita a todos los ciudadanos a que participen en las decisiones que afectan al agua potable de Loveland. Las reuniones en las que se trata con las decisiones sobre el agua potable se anuncian en la Actualización de la ciudad, que se envía por correo con todas las facturas de servicios públicos y en el periódico Loveland Daily Reporter-Herald. La Loveland Utilities Commission (Comisión de servicios públicos de Loveland) (LUC), compuesta por ciudadanos que nombra el Consejo de la ciudad, se reúne el tercer miércoles de cada mes a las 4 p.m. en el Centro de Servicio ubicado en 200 North Wilson. Las reuniones están abiertas al público. Averigüe más acerca del

Departamento de Agua y Energía de Loveland en www.cityofloveland.org/wp. Para obtener más información acerca del agua potable, consulte la hoja principal del sitio web de la United States Environmental Protection Agency [Agencia de protección ambiental] (EPA) de tierras y agua potable en www.epa.gov/safewater/. Los reglamentos principales del agua potable del Colorado Department of Public Health and Environment Drinking Water [Departamento de Salud Pública y ambiente de Colorado] se pueden obtener en www.cdpbe.state.co.us/.

Fuente de agua/Proceso de tratamiento

El agua sin tratar de la ciudad de Loveland es una mezcla, que se suministra del agua superficial de las cuencas del Colorado River y del Big Thompson River que incluyen los proyectos Colorado-Big Thompson y Windy Gap. Las entradas están situadas en el Big Thompson River y en el canal alimentador Charles Hansen. Sírvase ver el mapa en la página siguiente, que ilustra las cuencas. Las mejoras realizadas durante los últimos años han ampliado y mejorado la capacidad de tratamiento de la Planta de tratamiento de agua (WTP) a una producción máxima al día de 30 millones de galones al día (MGD). Ahora la ciudad está mejor capacitada para satisfacer las crecientes demandas de servicio y de cumplir con los reglamentos de calidad y de tratamiento ordenados por la EPA y el estado. Sírvase consultar la Ilustración del proceso de tratamiento de agua en la página 3.

La calidad del agua sin tratar puede variar durante el año. Puede verse afectada por la escorrentía de un nacimiento de agua, tormentas, derrames accidentales y sequía. Todavía estamos sufriendo los efectos, en nuestra agua sin tratar, de la inundación que ocurrió en septiembre de 2013.

Adentro...

Fuente de agua	1
Plan de evaluación de aguas nacidas (SWAP)	2
Proceso de tratamiento	3
Cuenca del Big Thompson	4
Contaminantes orgánicos volátiles y sintéticos (VOC y SOC)	4
Reglamento de plomo y cobre	4
Contaminantes sin regular	5
Crypto y Giardia	5
Más información de salud	5
Agua embotellada	6
Nitrato	6
Plomo	6
Tabla de calidad del agua	7
Más información	8
Para los que hablan español	8



Ciudad de Loveland
Departamento de
Agua y Energía
200 N. Wilson Avenue
Loveland, CO 80537

970-962-3000
www.cityofloveland.org/wp



Mapa provisto por el Foro de la cuenca del Big Thompson

Ubicación de las cuencas

Leyenda

Proyecto Colorado-Big Thompson

- Canal
- Tubería/conducto
- Túnel
- Embalse
- Planta de bombeo

Ciudad de Loveland

- Planta de tratamiento de agua
- Reservorio de Green Ridge Glade

Cuencas

- Cuenca de 3 lagos
- Cuenca superior del Big Thompson
- Cuenca inferior del Big Thompson
- Cuenca superior del Big Thompson

existir ocasionalmente en los suministros de agua sin tratar de Loveland. Según sea necesario, para el control de sabores y olores, la Ciudad ha aplicado sulfato de cobre y PAK® 27 al depósito como un alguicida, previo al tratamiento del agua. El carbón activado en polvo se utiliza en el proceso de tratamiento para absorber compuestos que causan sabor y olor. El tratamiento de algas de agua sin tratar y un proceso de tratamiento de agua bien mantenido estará listo para proteger a los consumidores contra los eventos de sabores y olores no deseados, durante los períodos de crecimiento excesivo de las algas. Aunque la calidad del agua no se vea comprometida durante los periodos de los eventos de sabores y olores relacionados con las algas, la eliminación de dichos eventos es de suma importancia. El monitoreo y el análisis se realiza en el reservorio, el Big Thompson River, y otras fuentes de agua (hasta e incluyendo el punto en el extremo oriente en el sistema de agua de

Colorado/Big Thompson) para monitorear mejor el agua nacida de la ciudad.

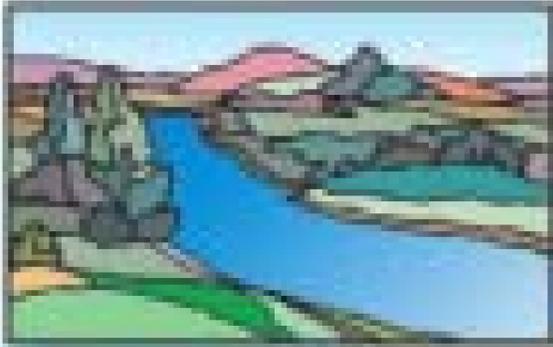
Es requerido el monitorear el agua potable regularmente. Los resultados de un monitoreo regular son un indicador de si su agua potable cumple o no con las normas sanitarias. El 1 de junio de 2015, era el día en que el dióxido de cloro debía ser monitoreado en una jornada parcial como una parte del proceso de tratamiento. No hicimos análisis de los resultados de dióxido de cloro o cloruro, como era requerido. Durante el 2015, todos los análisis de dióxido de cloro y cloruro estaban por debajo de los límites regulatorios.

Plan de Evaluación del Agua Nacida (SWAP)

El Colorado Department of Public Health and Environment [Departamento de Salud Pública y Ambiente de Colorado] (CDPHE)

El proceso de tratamiento de agua

El agua de Loveland viene de las cuencas que se muestran en el mapa en la página 2. El agua es extraída del Big Thompson River y del Reservorio Green Ridge Glade.



Big Thompson River

Mezcla rápida

El proceso de tratamiento comienza como una ayuda de alumbre y coagulante que se agrega al agua para combinar químicamente con partículas en suspensión. La misma forma partículas pegajosas diminutas llamadas "floculo" que atraen suelo, bacterias, algas, microorganismos y otras partículas o compuestos no deseados.

Filtración

El agua clarificada se filtra través de un filtro de medios mixtos que consiste de arena, grava y carbón de antracita. Este filtro elimina incluso las partículas más pequeñas con la ayuda de un polímero de medio filtrante.



Floculación

Las partículas suspendidas comienzan a formar captaciones de sólidos más grandes. El peso combinado de las partículas no deseadas y el floculo hacen que las partículas suspendidas se hundan.

Sedimentación

Los desembalses de los tubos se utilizan para agilizar el asentamiento del floculo en el fondo del depósito. El floculo forma lodo que se retira a los estanques de lodo.

Desembalse de sólidos

Pozo de decantación

Los reglamentos estatales y federales requieren que se añada un desinfectante al agua. Loveland emplea cloro. También se agrega fluoruro en este momento. Se agrega la ceniza de carbonato de sodio para hacer que el agua sea menos corrosiva para los sistemas de tubería de los hogares.

Sistema de distribución

El agua se almacena en tanques de agua para mantener un suministro adecuado para los picos de demanda. Se distribuye a través de tuberías subterráneas a hogares y empresas en la comunidad.



Loveland toma un enfoque proactivo para la protección y la mejora de la Cuenca del Big Thompson al participar en el Foro de la Cuenca del Big Thompson

... ha provisto un informe de Evaluación de Aguas Nacidas a la Ciudad para nuestro suministro de agua. Las posibles fuentes de contaminación en nuestra agua nacida vienen de: Generadores de desechos peligrosos de la EPA, sitios de inventario/almacenamiento de químicos, sitios para la descarga autorizada de aguas residuales, sitios de tanques de almacenamiento superficiales, subterráneo y de fugas, sitios de desechos sólidos, sitios de minas existentes o abandonados, transporte comercial e industrial, jardines recreativos urbanos y residenciales de baja intensidad, surtido de cultivos y bosques, fosas sépticas, pozos de petróleo y gas y millas de carretera. El informe de Evaluación del Agua Nacida brinda una evaluación a nivel de detección de la posible contaminación que podría ocurrir. Esto no significa que la contaminación ocurre o que va a ocurrir. Ninguna de estas posibles fuentes se consideran de una alta clasificación de susceptibilidad y más del 85% de estas posibles fuentes tiene una clasificación de susceptibilidad de baja a moderadamente baja.

Si tiene alguna pregunta relacionada con el programa SWAP puede comunicarse con el Source Water Assessment Program [Programa de Evaluación de las Aguas Nacidas] llamando al (303) 692-3592, o puede obtener una copia del informe visitando www.colorado.gov/pacific/cdphe/swap en fase de evaluación.

Cuenca del Big Thompson

Loveland toma un enfoque proactivo para la protección y la mejora de la Cuenca del Big Thompson al participar en el Foro de la Cuenca del Big Thompson (BTWF). Una cuenca es el área de tierra donde el agua de la lluvia o la nieve drena a un riachuelo, lago o río en particular. La calidad del agua dentro de una cuenca se ve afectada por las actividades que se realizan en el agua y las tierras circundantes. El BTWF es una asociación voluntaria de los servicios de suministro de agua, ciudadanos interesados y organismos gubernamentales que se han reunido con el objetivo común de lograr un enfoque efectivo y coordinado de manejo de cuencas. El BTWF aborda las cuestiones relativas a la calidad del agua como parte integral e indispensable del manejo de la cuenca, especialmente durante la temporada de incendios forestales.

La ciudad de Loveland también participa en el proyecto Bioencuesta del Big Thompson River que evalúa la salud biológica (vida) general del río utilizando peces y organismos bentónicos (residentes del fondo). Este proyecto permite que la Ciudad evalúe y compare los datos del Big Thompson River por estación y anualmente, e identificar las tendencias.

Los datos de estos programas contienen información valiosa acerca de la calidad de agua nacida, y ayudarán a lograr una mejor protección de las fuentes de agua potable sin tratar de Loveland. Para obtener más información acerca del BTWF, sírvase llamar al (970) 613-6160 o visite www.btwatershed.org/.

Orgánicos volátiles y sintéticos (COV y COS)

Muchos contaminantes pasan por pruebas o análisis de conformidad con los Ciclos de cumplimiento establecidos por CDPHE. Se requiere a la ciudad de Loveland que realice análisis buscando los COV una vez al año. La ciudad realizó pruebas buscando compuestos orgánicos volátiles (COV) en el 2015. No se detectaron contaminantes en los límites de presentación de informes o por encima de ellos para químicos orgánicos regulados. Estos productos químicos se reportan en partes por millar de millón (ppb).

La lista completa se puede encontrar en www.epa.gov/safewater/mcl.html#organic.

Reglamento de plomo y cobre

La ciudad de Loveland toma muestras para los niveles de plomo y cobre en los hogares que cumplen con ciertos criterios de muestreo. EPA ha especificado estos criterios para el presente Reglamento. Los resultados de esta prueba se utilizan para el cumplimiento regulatorio y para mantener el control de corrosión apropiado dentro del sistema de distribución. Se requiere al personal de laboratorio de la calidad del agua que recolecten treinta muestras una vez cada tres años, a fin de cumplir con este reglamento. Los clientes toman estas muestras de los grifos de agua dentro de sus casas. El período de muestreo requerido más reciente ocurrió en el año 2014. El cumplimiento se basa en los montos detectados en el nivel percentil 90. Durante el último periodo de muestreo en el 2014, los resultados de plomo y cobre en el nivel percentil 90 fueron los siguientes: 2.6 partes por millar de millón (ppb) para

plomo y 0.15 partes por millón (ppm) para cobre (sírvese consultar la tabla de la página 7). Los niveles de acción son de 15 ppb para el plomo y de 1.3 ppm para el cobre. De los 31 sitios de muestreo, ningún sitio de muestreo excedió los niveles de acción para el plomo o el cobre. El método de muestreo toma en cuenta cualquier lixiviación de plomo o cobre que podría ocurrir de la tubería y accesorios de la tubería en el hogar. La ciudad de Loveland realizará la próxima ronda de muestreo de plomo y cobre en el 2017 durante los meses de junio a septiembre.

Contaminantes sin regular

Los contaminantes sin regular son aquellos para los que la EPA no ha establecido normas del agua potable. El objetivo del monitoreo de contaminantes sin regular es ayudar a la EPA a determinar la ocurrencia de los contaminantes sin regular en el agua potable y decidir si se justifica un futuro reglamento. La lista de Unregulated Contaminant Monitoring Rule [Regla de monitoreo de contaminantes sin regular] (UCMR) se encuentra disponible en <http://water.epa.gov/lawsregs/rulesregs/sdwa/ucmr/>. Si usted tiene interés en conocer los resultados de esta prueba, debido a que corresponde a la ciudad de Loveland, sírvase comunicarse con los que figuran en el presente informe, en la sección "More Information" [Más información].

Cryptosporidium y Giardia

Los clientes con frecuencia expresan preocupación por la *Giardia* y por el *Cryptosporidium* (crypto) en el agua potable que ellos reciben. Crypto y *Giardia* son organismos microscópicos que, cuando se ingieren, puede producir diarrea, cólicos, fiebre y otros síntomas gastrointestinales. La mayoría de la gente fácilmente se recupera de estos síntomas, pero pueden causar enfermedades más graves en las personas con los sistemas inmunes comprometidos. Los organismos que habitualmente están presentes en toda el agua superficial sin tratar de Colorado y las aguas que proceden de los residuos animales que se encuentran en la cuenca. El Water Quality Laboratory [Laboratorio de la calidad del agua] realiza una prueba anual de estos organismos como parte del análisis anual de partículas microscópicas (MPA). Las eficacias de eliminación, expresadas como una función logarítmica (a través de la planta de tratamiento de agua), sientan la base para este análisis. La eficiencia de la eliminación de microorganismos revelada durante el MPA de 2015 fue de 99.97%, con una reducción del Registro de

3.5. Se ha requerido del monitoreo del crypto y la *Giardia* en agua sin tratar como parte de la Long Term 2 Enhanced Surface Water Treatment Rule [Regla de tratamiento mejorado a largo plazo 2 del agua superficial] (LT2ESWTR). El objetivo de la regla es requerir un tratamiento adicional basado en los niveles de crypto detectados en el agua sin tratar. El agua sin tratar se clasifica en el criterio más alto de calidad del agua para los niveles más bajos de crypto, indicando que no se requiere de más barreras de tratamiento. Como parte de la LT2ESWTR, un monitoreo más amplio del agua sin tratar para la presencia de crypto debe repetirse comenzando en el 2015 para asegurarse de que los niveles permanezcan bajos. Los suministros de agua sin tratar de la Ciudad fueron analizados tanto para *Giardia* como para crypto en el 2015. Según el MPA, realizado en 2015, no se detectó *Giardia* ni *Cryptosporidium* en el agua sin tratar ni en el agua terminada tratada.

Información Sanitaria Adicional

Se puede esperar razonablemente que toda el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes que están presentes en el agua potable que el público en general. Las personas inmunocomprometidas, tales como las personas con cáncer sometidos a quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH-SIDA u otros trastornos del sistema inmune, algunos ancianos y los recién nacidos pueden ser especialmente vulnerables al riesgo de infecciones por contaminantes. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención de la salud. Para obtener más información acerca de los contaminantes y los posibles efectos en la salud, o para recibir una copia de los lineamientos de la EPA y de los Centros Estadounidenses para el Control de Enfermedades (CDC) sobre los medios apropiados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y de contaminantes microbiológicos, llame a la línea directa de la EPA Safe Drinking Water [Agua potable segura] al 1-800-426-4791.

Las fuentes de agua potable, tanto para el agua del grifo como para el agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y aguas subterráneas. Debido a que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, la misma disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radiactivo. El agua puede también recoger las sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividades de humanos.

*Se puede esperar
razonablemente que
toda el agua potable,
incluyendo el agua
embotellada, contenga
pequeñas cantidades
de algunos
contaminantes*

Ciudad de Loveland, Colorado

El agua de su grifo en Loveland cumple o excede todas las normas federales y estatales de la calidad del agua

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua nacida incluyen:

- *Los contaminantes microbianos*, tales como virus y bacterias que pueden venir de las plantas de tratamiento de aguas residuales, fosas sépticas, operaciones ganaderas, agrícolas y de la vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, tales como sales y metales, que pueden ser de origen natural o como resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, de la producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Los pesticidas y herbicidas* que pueden venir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos* incluyendo compuestos orgánicos sintéticos y compuestos, que son subproductos de procesos industriales y de producción de petróleo. Estos contaminantes también pueden provenir de estaciones de gasolina, aguas pluviales urbanas y de fosas sépticas.
- *Contaminantes radiactivos*, que pueden resultar naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

Agua embotellada

A fin de asegurar de que el agua del grifo cumple con las normas de calidad del agua, la EPA establece reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Los reglamentos de la Administración de Alimentos y Drogas de Estados Unidos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que debe ofrecer la misma protección para la salud pública. El agua de su grifo en Loveland cumple o excede todas las normas federales y estatales de la calidad del agua. En algunos casos, el agua embotellada proviene de un sistema público de agua que es similar al de Loveland y en algunos casos, el agua embotellada proviene de fuentes que no son ni en la más mínima forma tan altas en calidad como el agua del grifo de la ciudad de Loveland. Además, el agua de Loveland es mucho más barata, costando una tasa base de \$11.38 al mes más solo \$1.98 por 1,000 galones por una sola residencia familiar.

Tabla de la calidad del agua

A fin de asegurar de que el agua del grifo se puede beber con seguridad, la EPA establece reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua.

La tabla de la página siguiente muestra los resultados de los análisis de calidad del agua de 2015. La tabla contiene el nombre de cada sustancia, el nivel más alto permitido por el reglamento (MCL), las metas ideales para la salud pública (MCLG), la cantidad detectada, las fuentes usuales de dicha contaminación, notas a pie de página explicando los hallazgos y una clave para las unidades de medida. Las definiciones de MCL y de MCLG son importantes. La tabla contiene muchos términos y abreviaturas que pueden ser desconocidos. Para ayudarle a comprender mejor estos términos, se incluyen las definiciones en la Tabla de la calidad del agua 2015.

Esto significa que usted puede llenar su botella de agua con un poco del agua de la más alta calidad, del agua del grifo, por menos de 1 centavo por botella.

Nitrato

El nitrato en el agua potable a niveles superiores al límite de 10 ppm es un riesgo para la salud para los infantes de menos de seis meses de edad. Altos niveles de nitrato en el agua potable pueden resultar en la reducción en la capacidad de transporte del oxígeno en la hemoglobina de los bebés (síndrome del bebé azul). Los niveles de nitrato pueden aumentar rápidamente durante cortos períodos de tiempo debido a la lluvia o la actividad agrícola. Si usted está cuidando de un bebé y detectó que los niveles de nitrato están por encima de 5 ppm, debe buscar asesoría de su proveedor de atención de la salud. El nivel de nitrato, en el agua tratada de la Ciudad en 2015 fue de 0.1 mg/L.

Plomo

Los infantes y los niños pequeños suelen ser más vulnerables al plomo en el agua potable que la población en general. Es posible que los niveles de plomo en una casa particular puede ser mayor que

Tabla de la calidad del agua 2015

El estado requiere que la Ciudad monitoree determinados contaminantes al menos una vez al año porque no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen considerablemente de un año a otro, o que el sistema no se considere vulnerable a este tipo de contaminación. Algunos de los datos de Loveland, aunque son representativos, pueden tener más de un año de antigüedad.

Contaminante	Fecha	Unidad Analizada	MCL	MCLG	detectado	Rango Nivel	Fuentes principales	Violación
Plomo	2014 Cada tres años	ppb	15(AL)	0	2.6	<2.00 – 3.50	Corrosión de la tubería doméstica Sistemas trienales, erosión de los depósitos naturales	No
Cobre	2014 Cada tres años	ppm	1.3(AL)	1.3	0.15	0.0096 – 0.2295	La corrosión de los sistemas de tubería del hogar, erosión de los depósitos naturales, lixiviación de los conservantes de la madera	No
Bario	8/12/15	ppm	2.00	2.00	0.013	NA	La descarga de desechos de perforación, descarga de refineries de metal, erosión de los depósitos naturales	No
Fluoruro	2/3/15	ppm	4.00	4.00	0.80 ^[1]	NA	Erosión de los depósitos naturales, aditivo del agua que promueve dientes fuertes, descarga de fertilizantes y las fábricas de aluminio, erosión de los depósitos naturales	No

Se analizaron los siguientes contaminantes inorgánicos excepto para los que no se detectaron en el 2015: arsénico, berilio, cadmio, cromo, mercurio, níquel, talio, antimonio y selenio.

Coliformes totales ^[2]	Semanalmente	Presencia/ Ausencia	<5% ^[2]	0	1.25%	0 – 1.25%	Presente de forma natural en el ambiente	No
Carbono orgánico total [TOC]	RAA	Porcentaje Extracción	TT	NA	1.38 ^[5]	1.03 – 1.58	Presente de forma natural en el ambiente	No
Turbidez	Continua	NTU	TT	NA	<0.30 ^[3]	<0.30 ^[3]	Escorrentía del suelo; actividades humanas	No
Total trihalo- metanos (THMT)	RAA ^[4]	ppb	80	0	42.44M	24.2 – 72.7	Producto derivado de la desinfección	No
Ácidos haloacéticos (HAA)	RAA ^[4]	ppb	60	NA	33.87 ^[4]	24.73 – 45.68	Producto derivado de la desinfección	No
Cloro	En el sistema de distribución	ppm	MRDL=4	MRDLG=4	1.48	0.18 – 1.48	Aditivo al agua utilizado para controlar los microbios	No
Dióxido de cloro (ClO ₂)	A diario cuando el ClO ₂	ppb	MRDL=800	MRDLG=800	0.011	ND – 0.12	Aditivo al agua utilizado para controlar los microbios	No
Cloruro	3 muestras al mes	ppb	1000	800	0.290	0.16 – 0.40	Producto derivado de la desinfección	No

Pies de página de la tabla de la calidad del agua

[1] El nivel promedio de fluoruro de las pruebas diarias internas para el 2015 fue de 0.76 ppm. El nivel promedio de fluoruro de los análisis mensuales realizados por los Servicios de laboratorio de CDPHE fue de 0.74 ppm.

[2] Las bacterias coliformes no pueden estar presentes en más de un 5% de las muestras mensuales. Los porcentajes del nivel del rango se basan en 80 muestras por mes. El número de muestras de coliformes es proporcional al grupo de usuarios.

[3] El 100% de las muestras de turbidez, para cada mes en el año 2015, cumplió con el Requisito TT de 0.3 NTU en turbidez continua (registrada cada 4 horas).

[4] La lectura máxima de turbidez de 0.31 NTU no excedió el límite de presentación de informes de 1.0 NTU para ninguna medición. Corriente anual promedio.

[5] La corriente anual promedio de la relación de extracción entre el agua sin tratar Carbono orgánico total (TOC) y el agua terminada TOC.

Clave para la tabla

AL = nivel de acción

IDSE = Evaluación Inicial del sistema de distribución

MCL = El nivel máximo de contaminante establece el más alto nivel de contaminantes permitidos en el agua potable. Los MCL están tan cerca de los MCLG como sea posible utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

MCLG = La meta del nivel máximo de contaminante establece el nivel de un contaminante en el agua potable, debajo del cual no se conoce ni espera un riesgo para la salud. Las MCLG permiten un margen de seguridad.

MRDL = El nivel máximo de desinfección residual es el nivel más alto de un desinfectante, permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente que se necesita la adición de un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

MRDLG = La meta del nivel máximo de desinfección residual es el nivel de un desinfectante en el agua potable, debajo del cual no se conoce ni espera un riesgo para la salud. Las MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NTU = Unidad nefelométrica de turbidez es una medida de partículas en el agua. En 5 NTU, las partículas son apenas visibles en un vaso de agua.

ND = "No detecta" ocurre cuando un análisis de laboratorio indica que el componente no está presente.

ppm = partes por millón o miligramos por litro (mg/l)

ppb = partes por millar de millón o miligramos por litro (mg/l)

RAA = Corriente anual promedio

TT = Técnica de tratamiento

Ciudad de Loveland, Colorado





En otros hogares en la comunidad como resultado de los materiales utilizados en la tubería. Si usted está preocupado por los niveles elevados de plomo en el agua de su grifo, permita que el agua corra de 30 segundos a 2 minutos para aclarar el agua que se encontraba en las tuberías de agua en su casa. El agua del sistema de distribución normalmente no contiene niveles detectables de plomo. Existe la disponibilidad de más información de la línea directa de la EPA Safe Drinking Water [Agua potable segura] al 1-800-426-4791.

Más información

Para obtener más información, póngase en contacto con Ruth Hecker al (970) 962-2575. El personal del laboratorio de la calidad del agua da la bienvenida a sus preguntas acerca de la calidad del agua de Loveland. La ciudad de Loveland compra agua de otras entidades y les vende el agua a otras. Los servicios de agua que Loveland compró de estas entidades en el 2015

incluyen: Little Thompson Water District (LTWD) y Ft. Collins/Loveland Water District. El agua comprada de estos dos servicios públicos constituía menos del 2% del total de agua que produjo y utilizó la ciudad de Loveland. Si usted tiene preguntas acerca de los datos de la calidad del agua de LTWD, sírvase llamar al (970) 532-2096 o visite www.ltwd.org. El Ft. Collins/Loveland Water District se puede contactar al (970) 226-3104 o visite www.fclwd.com. Los datos de la calidad del agua para las comunidades en todo el territorio de Estados Unidos está disponible en <http://water.epa.gov/drink/local/>.

Para los que hablan español

Este documento contiene información importante sobre la calidad del agua de su comunidad. Para recibir una copia gratuita en español, sírvase contactar a Ruth Hecker al (970) 962-2575 o mande un correo electrónico a ruth.hecker@cityofloveland.org

Informe de calidad del agua 2015

